

HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD



Fecha de Revisión: 07/06/2012

Fecha de Emisión: 07/06/2012

TRAFIC 590

I. IDENTIFICACIÓN DE LA SUSTANCIA / PREPARADO Y DE LA SOCIEDAD / EMPRESA

NOMBRE COMERCIAL: TRAFIC 590
CLASE DE PRODUCTO: POLÍMERO CLORADO
FAMILIA QUÍMICA: RESINAS SINTÉTICAS
SALUD: PELIGROSO

INFORMACIÓN DEL FABRICANTE/PROVEEDOR: EL NERVION S.A DE C.V.
ALDAMA # 5, SAN. JERONIMO TEPETLACALCO,
TLALNEPANTLA, EDO. MÉXICO, 54090
MÉXICO
TELEFONO: +52(55) 5361-0207
TELEFAX: +52(55) 5361-9476

II. COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES

ITEM	COMPONENTES	NUMERO DE CAS	CONCENTRACIÓN [%]
01	RESINA ELCÍDICA	CONFIDENCIAL	35.0
02	RESINA CLORADA	CONFIDENCIAL	7.5
03	SILICATO DE ALUMINIO HIDRATADO	N/D	11.5
04	PIGMENTO	VARIADO	19.1
05	XILENO	1330-20-7	15.0
06	MEZCLA DE ADITIVOS	MEZCLA	1.9
07	TOLUENO	108-88-3	10.0

III. IDENTIFICACIÓN DE LOS PELIGROS

Revisión de Emergencia

Apariencia Física

Forma: Líquido viscoso.
Color: pigmentado
Olor: Aromático dulce
Solubilidad en agua: insoluble
pH: N/A

EFFECTOS DE LA EXPOSICIÓN: Inflamable. Podrían ser liberados los gases / vapores tóxicos durante la combustión y / o descomposición térmica. Un recipiente cerrado puede explotar con el calor extremo. Use rocío de agua fría para enfriar los contenedores de fuego para minimizar el riesgo de ruptura. Los vapores o la neblina pueden suponer un

**TRAFIC 590**

riesgo de incendio y explosión si se expone a altas temperaturas o de ignición. Los vapores pueden viajar a zonas fuera del lugar de trabajo antes de encender / Volver a la fuente de vapor. Contenedores de tierra y el equipo antes de hacer la transferencia para evitar las chispas estáticas. Se ha asociado con exposición ocupacional prolongada y repetida a solventes con daño cerebral y el sistema nervioso de forma permanente. El uso erróneo deliberadamente concentrando o inhalación de solventes puede ser dañino o fatal. Causa irritación del tracto respiratorio. Puede causar reacciones alérgicas respiratorias. Dañino si es inhalado. Vías respiratorias. El daño a los pulmones y la sensibilización respiratoria puede ser permanente. Causa irritación de la piel. Puede causar una reacción alérgica en la piel.

Efectos Potenciales a la Salud

La **EXPOSICIÓN** (prolongada o el uso repetido): pueden agravar o acentuar cualquiera de estos efectos.

CONTACTO CON LA PIEL: Irritante. Puede causar resequedad e irritación de la piel, con exposición prolongada y repetitiva puede causar dermatitis. Puede ser absorbido por la piel.

INHALACIÓN: Irritante. Una exposición excesiva a los vapores o niebla es irritante para las vías respiratorias, puede causar dolor de cabeza, náuseas, vómito, dificultad para respirar y pérdida de la conciencia.

CONTACTO CON LOS OJOS: Irritante. Puede causar irritación severa de los ojos.

INGESTIÓN: Nocivo por ingestión. Sensación de quemaduras en las vías digestivas, náuseas o vómito.

Condiciones médicas agravadas: Puede causar dermatitis y una exposición prolongada y deliberada puede causar afectaciones al sistema nervioso central, hígado y a los riñones. Las mujeres sobre expuestas al xileno pueden presentar desordenes menstruales y complicaciones con el embarazo.

VÍA PRINCIPAL (S) DE ENTRADA: Contacto con la piel, Inhalación, Contacto, Ingestión, Ojos.

IV. MEDIDA DE PRIMEROS AUXILIOS**DISPOSICIONES GENERALES**

Consultar a un médico. Si se detiene la respiración o es dificultosa, dar respiración asistida. El oxígeno suplementario puede ser indicado. Si el corazón se ha detenido, personal capacitado debe comenzar inmediatamente la reanimación cardiopulmonar.

Inhalación

Si hay inhalación de neblinas o aerosol, tome a la persona afectada y llévela a un lugar fresco inmediatamente. Aparición de posibles molestias que incluyen irritación severa de la mucosa que reviste la (nariz, garganta y ojos), estornudos, tos y flujo de las lágrimas. En caso de molestias persistentes, obtener atención médica inmediatamente. Si la respiración se detiene o es dificultosa proporcione respiración asistida, el oxígeno suplementario puede ser indicado. Si el corazón se ha detenido el



TRAFIC 590

personal entrenado deberá comenzar la resucitación cardiopulmonar de inmediato, mover a un lugar con aire fresco. Mantener a la persona caliente y en reposo.

Contacto con la Piel

Quitarse inmediatamente la ropa contaminada y todo producto químico extraño, si es posible hacerlo sin demora. Lavar inmediatamente con abundante agua y jabón durante por lo menos 20 minutos. Cubrir la herida con una gasa estéril. Quítese la ropa y zapatos contaminados.

Contacto con los Ojos

En caso de contacto, inmediatamente lavar los ojos con abundante agua por lo menos 15 minutos, o si es necesario con una solución de lavado ocular. En caso de presentar malestar persistente, consultar a un oftalmólogo.

Ingestión

Beber abundantemente agua con carbono activo. En caso de malestar general solicitar atención médica inmediatamente. **NO INDUCIR EL VÓMITO.** En caso de que la persona vomite y esté acostada boca arriba, se verá colocar en posición de recuperación, evitar la aspiración del vómito, gire la cabeza de la victima a un lado. Si la persona está consciente darle a beber de dos a tres vasos con agua para diluir el material en el estomago.

V. MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

PUNTO DE INFLAMACIÓN:	27-32°C
LIMITE INFERIOR DE EXPLOSIÓN:	1.0% XILENO
LIMITE SUPERIOR DE EXPLOSIÓN:	7.0% XILENO
TEMPERATURA DE AUTOINGNCIÓN:	500°C
FLAMABILIDAD-OSHA:	COMBUSTIBLE - CLASE II
CLASIFICACIÓN DE FAMABILIDAD-OSHA:	LIQUIDO FLAMABLE

MEDIOS DE EXTINCIÓN ADECUADOS: espuma resistente al alcohol, dióxido de carbón, polvo químico seco, niebla de agua (rocío de agua para incendios grandes), arena seca, piedra caliza en polvo.

RIESGOS ESPECÍFICOS EN LA LUCHA CONTRA INCENDIOS: En caso de incendio, enfriar los contenedores que están en riesgo con agua. Los contenedores cerrados pueden estallar fuertemente si son calentados. Líquido flamable. Los vapores pueden alcanzar una fuente de ignición y generar un retroceso. Las mezclas explosivas son formadas a temperaturas iguales o superiores del punto de inflamación. El personal en riesgo que se encuentra en dirección al viento debe ser evacuado.

MEDIOS DE EXTINCIÓN QUE NO DEBEN SER UTILIZADOS POR RAZONES DE SEGURIDAD: No aplica.

EQUIPO DE PROTECCIÓN ESPECIAL PARA LOS BOMBEROS: Como en cualquier incendio, usar aparatos de presión positiva y equipo de respiración (MSHA/NIOSH o equivalente) y equipo de protección completo.

PRODUCTOS PELIGROSOS PRODUCIDOS POR LA DESCOMPOSICIÓN: La combustión incompleta puede generar monóxido de carbono, dióxido de carbono, gases tóxicos o humos.

CLASIFICACIÓN FLAMABLE-OSHA: Líquido combustible, Clase II.



TRAFIC 590

VI. MEDIDAS EN CASO DE DERRAME ACCIDENTAL

PRECAUCIONES PERSONALES: Utilizar ropa protectora adecuada, guantes y protección ojo/cara. Usar equipo autónomo de respiración y ropa de protección química. Evacuar al personal a zonas más seguras.

PASOS A SEGUIR EN CASO DE DERRAME: Ventilar el área, remover o retirar las fuentes posibles de chispas o flamas y remover con material inerte-absorbente.

PASOS A SEGUIR EN CASO DE DERRAME:

- **DERRAME PEQUEÑO:** ABSORBER EL LÍQUIDO CON PAPEL, VERMICULITA, PISOS ABSORBENTES O CUALQUIER OTRO MATERIAL ABSORBENTE Y DESECHARLO EN EL LUGAR ADECUADO.
- **DERRAME GRANDE:** ELIMINAR TODAS LAS FUENTES DE IGNICIÓN. LAS PERSONAS SIN EQUIPO DE PROTECCIÓN PUESTO DEBERÁN SER EXCLUIDOS DEL ÁREA DEL DERRAME HASTA QUE HAYA QUEDADO COMPLETAMENTE LIMPIO. DETENER LA FUENTE DEL DERRAME, CONSTRUIR UN DIQUE EN TORNO AL ÁREA DEL DERRAME PARA PREVENIR QUE EL DERRAME SE DIFUNDA. BOMBLEAR EL LÍQUIDO PARA LIBERAR EL TANQUE. RECOGER EL LIQUIDO QUE SE HA IMPREGNADO CON ARENA, TIERRA, PISOS ABSORBENTES Y DEPOSITARLOS DENTRO DE UN CONTENEDOR. EVITAR QUE LOS RESTOS VAYAN A LOS ARROYOS U OTROS CUERPOS DE AGUA. SI SE PRODUCE UNA FUGA, NOTIFIQUE A LAS AUTORIDADES CORRESPONDIENTES DE QUE UN DERRAME HA OCURRIDO.

MÉTODO DE DISPOSICIÓN DE DESECHOS:

- **DERRAME PEQUEÑO:** PERMITIR QUE LAS PARTES VOLÁTILES SE EVAPOREN, DAR EL TIEMPO SUFICIENTE PARA QUE LOS VAPORES SE HAYAN DISIPADO POR COMPLETO. DISPONER DE LOS REMANENTES DE MATERIAL DE ACUERDO CON LAS REGULACIONES APLICABLES.
- **DERRAME GRANDE:** DESTRUIR EL LÍQUIDO POR INCINERACIÓN. LOS MATERIALES ABSORBENTES CONTAMINADOS DEPOSITARLOS EN UN RELLENO SANITARIO DE ACUERDO CON LAS REGULACIONES LOCALES, ESTATALES Y FEDERALES.

VII. MANEJO Y ALMACENAMIENTO

MANEJO**Procedimiento general para el manejo**

Consejos para una manipulación segura: Usar protección respiratoria cuando aplique por aspersión. Asegurar una ventilación adecuada. Usar solamente en áreas bien ventiladas. Evite respirar los vapores o los aerosoles. Evite el contacto con la piel y los ojos. Regaderas de

**TRAFIC 590**

emergencia y estaciones lavaojos deben estar fácilmente accesibles. Se obedecerán y se deberán seguir las reglas practicas de trabajo establecidas por las regulaciones del gobierno.

Evitar el contacto con los ojos. Usar equipo de protección personal. Cuando esté usando el material NO COMER, TOMAR O FUMAR.

Indicaciones para la protección contra incendios y explosiones: Tomar las medidas necesarias para evitar las cargas estáticas, manténgalo alejado de las fuentes de ignición.

ALMACENAMIENTO**Requisitos para las áreas de almacenaje y contenedores.**

Mantenga los recipientes bien cerrados en un lugar fresco, seco y bien ventilado.

vida:

12 meses @ 25 ° C (77 ° F): Después de la fecha de fabricación.

Información Adicional

Mantener herméticamente sellados en su embalaje original, no lo almacene en contenedores de material reactivo.

VIII. CONTROLES DE EXPOSICIÓN/PROTECCIÓN PERSONAL.**Medidas de Ingeniería**

Proporcionar una Buena ventilación, si los vapores/el aerosol se forman.
Proporcionar ventilación natural o a prueba de explosiones adecuada para asegurar que las concentraciones se mantienen por debajo de los límites de exposición.

Equipo de protección personal

Medidas generales de protección: Evitar el contacto con los ojos y la piel.

Medidas de Higiene: No fumar, comer o tomar mientras se usa este producto.
Lavarse las manos antes de las pausas y al final del trabajo por turnos o usar el baño

Protección respiratoria: Usar el respirador apropiado cuando la ventilación sea inadecuada.
En caso de formación de vapores/aerosoles: Equipo de protección respiratoria, cartuchos para gases orgánicos y vapores.

Protección para las manos: Guantes hechos de butilo (IIR)
Guantes de neopreno



TRAFIC 590

Guantes de látex natural
 Guantes de NBR/nitrilo
 El tiempo de penetración de los guantes seleccionados debe ser mayor que el período de uso provisto.

Protección para los ojos: Gafas protectoras resistentes deben ser usados.
Ropa protectora: Ropa ligera de protección es necesaria.

IX. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

Forma: Líquido viscoso.
Color: Pigmentado
Olor: Aromático dulce
Solubilidad en agua: Insoluble
pH: N/A
Temperatura de fusión: No determinado
Temperatura de ebullición: 138-141°C
Presión de Vapor: 7.99 @ 25°C
Punto de inflamación: 27-32°C
Densidad: 1.3000 - 1.4000 g/cm³
Viscosidad: 800.00 - 120,000 Cps (Brookfield)

X. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

Descomposición térmica: No determinado

Reacciones peligrosas: Ninguna reacción peligrosa conocida si se maneja y almacena el material adecuadamente.

Polimerización peligrosa: No

Estabilidad: Éste producto es estable bajo condiciones normales de almacenaje.

Productos peligrosos de la descomposición(POR FUEGO, QUEMADURAS O SOLDADURAS): Dióxido de carbono (CO₂), monóxido de carbono (CO), óxidos de nitrógeno (NOx), humo negro denso, trazas de otras sustancias tóxicas.

Materiales a evitar: Agentes oxidantes fuertes: peróxidos, permanganatos y cloratos.

Condiciones a evitar: Calor, flama abierta, arco eléctrico y chispas.

**TRAFIC 590**

Reacciones peligrosas: No determinado.

XI. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

LD50 (AGUDA ORAL TOX): No determinado.
LC50 (AGUDA INHALACIÓN TOX): No determinado.
LC50 (AGUDA DERMICA TOX): No determinado.
EFFECTOS POR EXPOSICIÓN CRÓNICA: No disponible.
CARCINOGENICIDAD: El xileno está clasificado como A4 no carcinógeno en Humanos en la NOM-010-STPS-1999.
TOXICIDAD REPRODUCTIVA: No disponible.
TERATOGENICIDAD: No disponible.
MUTAGENICIDAD: No disponible.

XII. INFORMACIÓN ECOLÓGICA

No hay estudios ecotoxicológicos disponibles.

El producto se considera contaminante del agua. No permitir que entre en el suelo, el agua o el alcantarillado. De acuerdo con las disposiciones de la Secretaría de Medio Ambiente y recursos Naturales en materia de aire, agua, suelo y residuos peligrosos:

El xileno al liberarse al aire se degrada rápidamente. Este material se volatiliza y degrada rápidamente y está clasificado como no contaminante marino, pero puede ser tóxico para los organismos acuáticos por lo que se debe evitar que contamine los drenajes y cuerpos de agua. El LC50 para *Carassius auratus* (pez dorado) es de 13 mg/L/24 h. Y su DBO es de 0% (Teor) de 8 días.

El xileno se evapora y biodegrada rápidamente en el suelo superficial pero puede llegar a contaminar acuíferos. Los residuos de la resina acrílica en solución con xileno son clasificados como peligrosos por su temperatura de inflamación, así como los recipientes que lo contuvieron, por lo que se deben disponer de acuerdo a las reglamentaciones ambientales vigentes.

XIII. CONSIDERACIONES SOBRE LA ELIMINACIÓN



TRAFIC 590

La disposición se hará de acuerdo con las leyes de control ambiental federal, estatal y local existentes. La incineración es el método preferido.

Disposición de productos y

requisitos para su disposición: De acuerdo con las normas locales, se llevará a la planta de incineración de residuos especiales.

Recipientes contaminados:

Los recipientes vacíos tienen residuos de producto; observe todas las precauciones para el producto. No caliente o corte recipientes vacíos con soldadura eléctrica o de gas porque se forman vapores y gases altamente tóxicos. Si los envases vacíos contaminados son reciclados o eliminados, el receptor debe estar informado sobre los posibles peligros.

NO CALIENTE O CORTE LOS CONTENEDORES VACÍOS CON SOLDADURA ELÉCTRICA O ANTORCHA DE GAS.

XIV. INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE

DOT (TRANSPORTE TERRESTRE)

Nombre propio del transporte: TRAFIC 590
 Clase: 3
 Número UN/No. ID: 1263
 Grupo de embalaje: II
 Etiqueta de Riesgo: 3

IATA/ICAO (TRANSPORTE AEREO)

Nombre propio del transporte: TRAFIC 590
 Clase: 3
 Número UN/No. ID: 1263
 Grupo de embalaje: II
 Etiqueta de Riesgo: 3

IMDG/IMO (TRANSPORTE MARÍTIMO)

Nombre propio del transporte: TRAFIC 590
 Clase: 3
 Número UN/No. ID: 1263
 Grupo de embalaje: II
 Etiqueta de Riesgo: 3

XV. INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

Reglamentaciones Federales de los Estados Unidos

**Clasificación Estándar de Comunicación
 De Riesgos de la OSHA:**

Peligroso

HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD



Fecha de Revisión: 07/06/2012
Fecha de Emisión: 07/06/2012

TRAFIC 590

XVI. OTRA INFORMACIÓN

Clasificación NFPA 704M

SALUD:	2
FLAMABILIDAD:	1
REACTIVIDAD:	0
OTRAS:	G

0 = Insignificante
1 = Leve
2 = Moderado
3 = Alto
4 = Extremo

Clasificación HMIS

SALUD:	2
FLAMABILIDAD:	1
RIESGO FÍSICO:	0

0 = Insignificante
1 = Leve
2 = Moderado
3 = Alto
4 = Extremo
* = Peligro crónico para la Salud.

ESTA INFORMACIÓN Y TODO CONSEJO TÉCNICO ADICIONAL ESTÁ BASADO EN EL CONOCIMIENTO Y EXPERIENCIA ACTUAL DEL NERVION S.A DE C.V. SE CREE QUE ESTA INFORMACIÓN ES EXACTA A LA FECHA DE SU PUBLICACIÓN SEGÚN EL MEJOR CONOCIMIENTO DEL NERVION S.A DE C.V. LA INFORMACIÓN SUMINISTRADA ESTÁ CONCEBIDA SOLAMENTE COMO UNA GUÍA PARA LA SEGURIDAD, USO, PROCESAMIENTO, ALMACENAMIENTO, TRANSPORTE, ELIMINACIÓN Y DESCARGA Y NO PARA SER CONSIDERADO COMO UNA GARANTÍA O ESPECIFICACIÓN DE CALIDAD. LA INFORMACIÓN SE REFIERE AL MATERIAL EN ESPECÍFICO DESIGNADO Y NO SERÁ VÁLIDA PARA DICHO MATERIAL USADO EN COMBINACIÓN CON OTROS MATERIALES O DE ALGÚN PROCESO A MENOS QUE VENGA ESPECIFICADO EN ESTA INFORMACIÓN. ES RESPONSABILIDAD Y OBLIGACIÓN DEL CLIENTE EL INSPECCIONAR Y PROBAR CUIDADOSAMENTE CUALQUIER PRODUCTO QUE RECIBA. SIN EMBARGO, EL NERVION S.A DE C.V NO ASUME RESPONSABILIDAD LEGAL ALGUNA POR EL USO D O LA CONFIANZA EN LA INFORMACIÓN DE ESTA HDS.

<FIN DE LA HDS>